



BIZTONSÁGI ADATLAP

készült az 1907/2006/ EK rendeletnek megfelelően

1. Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

A készítmény neve: **ANTIVESPE darázsirtó aeroszol**

A készítmény hatóanyaga: tetrametrin, permetrin, piperonil-butoxid (szinergens)

A készítmény felhasználása: rovarirtószer, biocid termék – lakossági felhasználásra

A készítmény kiszerelése: aeroszol porlasztást biztosító szeleppel ellátott fémpalackban

A biocid termék besorolása: III. főcsoport (károsítók elleni védekezésre alkalmas szerek), 18. terméktípus

A termék mindhárom hatóanyaga szerepel a Bizottság 1451/2007/EK rendeletének – a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikkének (2) bekezdésében említett 10 éves munkaprogram második szakaszáról című – 2. mellékletében a biocid termékek 18. terméktípusában.

Gyártó cég neve: **Kollant S.p.a.**

Cím: Via C. Colombo, 7/7A, 30030 Vigonovo (VE), Olaszország

Telefon: (39) 49 998 3000, Fax: (39) 49 998 3005

Forgalmazó cég neve: **Makhteshim Agan Hungary Zrt.**

Cím: 1037 Budapest, Montevideo u. 6.

Telefon: (36) 1 439 2000, Fax: (36) 1 439 2009

E-mail: mahun@mahun.hu

Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) (1) 476-1120, 06 (80) 201-199

* Nem osztályozott anyag lásd: a 67/548/EGK irányelv I. számú melléklete, ill. a 3/2006. (I. 26.) EüM rendelet

2. A veszélyek azonosítása

A gyártó, a vonatkozó EU-szabályzás, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint a készítmény veszélyes.

EU-veszélyjelek: F+ Fokozottan tűzveszélyes, Xi Irritatív, N Környezeti veszély

F+



Fokozottan tűzveszélyes

Xi



Irritatív

N



Környezeti veszély

A készítmény veszélyeire/kockázataira utaló R-mondatok:

R 12 Fokozottan tűzveszélyes

R 36 Szemizgató hatású

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R 67 Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak

Fizikai-kémiai veszély: a készítmény fokozottan tűzveszélyes

Egészségkárosító veszély: Szemizgató hatású. Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak

Környezetkárosító veszély: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

3. Összetétel/tájékoztató az alkotórészekről



Veszélyes komponens	Koncentráció	Veszélyjel, R-mondatok
Tetrametrin CAS-szám: 7696-12-0 EU-szám: 231-711-6	0,21%	Xn, R 22, 50/53*
Permetrin CAS-szám: 52645-53-1 EU-szám: 258-067-9	0,53%	Xn, R 20/22-43-50/53
Piperonil-butoxid CAS-szám: 51-03-6 EU-szám: 200-076-7	1 – 5%	N, R 51/53*
Izopropil-alkohol CAS-szám: 67-63-0 EU-szám: 200-661-7	30 – 50%	F, Xi, R 11-36-67
Propán — bután hajtógáz		F+, R 12

A gyártó más veszélyes komponens jelenlétét nem jelzi. Az egyéb komponensek nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

A veszélyjelek és az R-mondatok a tiszta komponensre vonatkoznak, a készítmény veszélyesség szerinti besorolását a 2. és a 15. pont adja meg. Az R-mondatok teljes szövegét lásd a 16. pontban.

4. Elsősegélynyújtás

Általános tudnivalók: A sérültet azonnal távolítsuk el a veszély forrásától. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit azonnal le kell venni, és az újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad! Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a készítmény címkéjét, ill. biztonsági adatlapját.

Bőrrejutás esetén: A szennyezett ruházatot és lábbelit azonnal le kell vetni. Az érintett bőrfelületet minimum 10 percig mossuk folyóvízzel, illetve addig, amíg a bőrfelületen már nincs szennyeződés. Ha az irritáció nem szűnik meg, forduljunk orvoshoz. A szennyezett ruhadarabokat újbóli használat előtt alaposan ki kell mosni.

Szembejutás esetén: Legalább 15 percig tartó szemöblítést kell végezni folyóvízzel a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Forduljunk szakorvoshoz.

Lenyelés esetén: Azonnal forduljunk orvoshoz. Hánytatni csak orvosi utasításra szabad.

Belégzés esetén: A sérültet friss levegőre kell vinni. Szabálytalan légzés esetén forduljunk orvoshoz.

5. Tűzvédelmi intézkedések

Megfelelő oltóanyag: szén-dioxid, gyúlékony folyadék oltására alkalmas oltópor vagy oltóhab

Nem megfelelő oltóanyag: erős vízszugár

Veszélyes égéstermék: mérgező gázok, füstök, szén-oxidok

Tűz esetén a védőeszközök: védőruha és a tűz közelében a környezet levegőjétől független légzőkészülék

Egyéb információ: Az aeroszolos palackokat tűz esetén célszerű vízpermettel hűteni. A készítmény gőzei a levegővel robbanékony elegyet képeznek. Ha a palack 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek van kitéve, akkor deformálódhat és felrobbanhat. Tűz esetén a deformálódott palackok nagy távolságba elrepülhetnek, vegyen fel védősisakot és védőruhát, ha a tüzet megközelíti. A nem égő, kiömlött vagy kifröccsent folyadék felett keletkező gyúlékony gőzöket porlasztott vízzel lehet eloszlatni, így lehet védeni a veszély elhárításán dolgozókat.

6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

Személyekre vonatkozó óvintézkedések: Egyéni védőfelszerelés szükséges, védőfelszereléssel nem rendelkező egyéneket el kell távolítani.



Kiömlés esetén: Ha az aeroszolos palack megsérül, meg kell szüntetni közelében minden gyújtóforrást, megfelelő légcserét kell biztosítani, jól ki kell szellőztetni. A kiömlött terméket inert folyadékfelszívó anyaggal (pl. vermikulit, homok, föld) kell befedni, felitatni és megfelelő zárt tartályban tárolni, majd elszállítani a helyi előírásoknak megfelelő megsemmisítésre.

Környezetvédelmi óvintézkedések: A kiömlött anyagot a csatornába vagy élő vizekbe engedni tilos! A hulladékkezelés, a megsemmisítés a helyi előírásoknak megfelelően történjen.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés: Körültekintően végzett munkával kerüljük el a készítménnyel történő expozíciót: permetének/gőzeinek belégzését, szembejutását, bőrre kerülését, véletlen lenyelését.

Tűz és robbanásveszély elkerülésre szolgáló információk: Kerüljük el az elektrosztatikus feltöltődés veszélyét. Megfelelően szellőztetett helyen dolgozzunk a készítménnyel. Ne használjuk zárt helyen, mivel a készítmény gőzei felhalmozódhatnak az alacsonyabb szinteken, és meggyulladhatnak, tűz esetén a visszacsapó láng távolabbról is begyújthatja a gőzöket. A készítményt tartasuk távol hőforrásoktól, szikrától és nyílt lángtól. Tilos a dohányzás, illetve a gyufa és öngyújtó használata.

Tárolás: A készítményt hűvös, jól szellőző helyen, napfénytől védve, eredeti, bontatlan csomagolásban, jól lezárva, élelmiszerektől, italtól, takarmánytól elkülönítve kell tárolni. Optimális tárolási hőmérséklet: 5 – 40°C.

8. Az expozíció korlátozása és ellenőrzése/személyi védőfelszerelések

Higiéniai intézkedések:

- Munka közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad!
- A munka befejezése után alapos kézmosás szükséges.
- A készítménnyel szennyezett ruhadarabokat újbóli használat előtt alaposan ki kell mosni.

Személyi védőfelszerelések:

- Légzésvédelem: Ha munkahelyi levegőben mért koncentrációk magasabbak, mint a határértékek akkor légzésvédő használata szükséges. Rendeltetés- és előírászerű használat során nem szükséges. A készítmény permetének belégzését el kell kerülni.
- Kéz- és bőrvédelem: Védőkesztyű, védőruha.
- Szemvédelem: Védőszemüveg használata szükséges, szemmosó pohár/szemzuhany elérhető legyen.

Foglalkozási expozíciós határértékek (a munkahelyi levegőben megengedett határérték):

Izopropil-alkohol: TLV: TWA: 983 mg/m³; STEL: 1230 mg/m³ (ACGIH), ÁK: 500 mg/m³, CK: 2000 mg/m³

ÁK: Megengedett átlagos koncentráció: az anyagnak a munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlagkoncentrációja, amely a dolgozó egészségére nem fejt ki káros hatást.

CK: Megengedett csúcskoncentráció, rövid ideig megengedhető legnagyobb levegőszennyezettség egy műszakon belül.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Halmazállapot:	folyadék/permet
A készítmény kiszerezése:	aeroszol porlasztást biztosító szeleppel ellátott fémpalack
Szín:	áttetsző
Lobbanáspont:	< 21°C
Gyúlékonyság:	tűzveszélyes
Sűrűség	0,830 kg/dm ³

10. Stabilitás és reakciókészség

Közönséges körülmények (normál hőmérséklet és nyomásviszonyok) között stabil készítmény.

Veszélyes bomlástermékek: termikus bomláskor vagy tűz hatására mérgező gázok, szén-oxidok keletkeznek.

Elkerülendő körülmények: Szikra, nyílt láng, hőforrás, Az aeroszolos palackok 50°C-nál magasabb hőmérsékleten deformálódhatnak, robbanhatnak, és nagy távolságra elrepülhetnek, ami balesetveszélyes.

Elkerülendő anyagok: A készítményt oxidáló anyagoktól távol kell tartani, hogy elkerüljük a palack korrózióját.



11. Toxikológiai információk

A készítménnyel célzott toxikológiai vizsgálatok nem történtek.

A toxikológiai megítélés, a termék besorolása a megadott veszélyes komponens(ek)re vonatkozó toxikológiai adatok, a besorolás a 1999/45/EK irányelv, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján és a gyártói adat információ alapján történt.

A készítmény expozíciójának hatásai:

Belégzés: A készítmény gőzének belégzése izgatja a felső légutakat.

Szem: égő szem, szemvörösödés, vizenyő, fájdalom és könnyezés.

Bőr: A bőrrel érintkezve enyhe irritáció jelentkezhet. A permetrin szenzibilizálhat, bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet), túlérzékeny személyeknél allergiás reakciót válthat ki.

Lenyelés: Lenyelve ártalmatlan lehet. Irritálhatja a gyomor-bélrendszert. A készítmény lenyelése esetén egészségügyi problémákat okozhat: gyomorfájás, szűró érzés, hányinger és rossz közérzetet.

A készítmény illékony összetevőket tartalmaz, amelyek a központi idegrendszeri károsodást okozhatnak, egyéb tünetek is jelentkezhetnek: aluszékonyság, szédülés, lassuló reakcióidő, narkózis.

12. Ökológiai információk

A készítmény ökotoxikológiai megítélése az egyes komponensekre vonatkozó ökotoxikológiai adatok alapján történt, besorolása a 1999/45/EK irányelv, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet alapján történt.

A készítménnyel ne szennyezzük a talajt, a szennyvízcsatornát vagy a természetes vizeket.

A készítmény nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat. A normális/előírásszerű használat során a környezetbe jut. Nagy gondot kell fordítani azonban, minden további kibocsátásra, pl. a helytelen hulladékkezelés következtében.

13. Ártalmatlanítási útmutató

Hasznosítsuk újra a terméket, ha lehetséges. A készítmény maradványai nem veszélyes hulladékként kezelendők

A készítmény maradványainak és hulladékainak kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendeletben foglaltak az irányadók.

A készítmény hulladékának besorolása a 16/2001. (VII.18.) KöM. rendelet alapján:

EWC-kód: 20 01 27 veszélyes hulladék

Szilárd maradványai engedéllyel rendelkező hulladékmegsemmisítőben ártalmatlaníthatók.

A készítmény csomagolási hulladékainak kezelését a 94/2002 (V.5.) Kormányrendelet szabályozza.

14. Szállítási információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint veszélyes áru.

Közúti/vasúti szállítás— ADR/RID:

- UN-szám: 1950, ADR osztály: 2.2, Az áru helyes szállítási megnevezése: aeroszol

Tengeri szállítás — IMDG/GGVSea:

- UN-szám: 1950, osztály: 2.2, EmS: F-D, S-U

Légi szállítás — IATA:

- ICAO/IATA osztály: 2.2, csomagolási utasítás: 203, különleges utasítások: A98
- maximális mennyiség: 150 kg (teherszállítás), 75 kg (személyszállítás)

15. Szabályozási információk

A biztonsági adatlap és a készítmény besorolása a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény, és az annak végrehajtásáról szóló 44/2000. (XII.27.) EüM számú rendelet és módosításai alapján készült, megfelel a 1907/2006/EK rendelet előírásainak.

A készítmény besorolása, osztályozása a komponensekre vonatkozó toxikológiai adatok alapján történt.



Címkézés:

EU-veszélyjelek: F+ Fokozottan tűzveszélyes, Xi Irritatív, N Környezeti veszély

F+



Fokozottan tűzveszélyes

Xi



Irritatív

N



Környezeti veszély

Összetétel: 0,53% permetrin
0,21% tetrametrin
1 – 5% piperonil-butoxid
30 – 50% izopropil-alkol
propán-bután hajtógáz

A készítmény veszélyeire/kockázataira utaló R-mondatok:

- R 12 Fokozottan tűzveszélyes
- R 36 Szemizgató hatású
- R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat
- R 67 Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak

A készítmény biztonságos használatára utaló S-mondatok:

- S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet
- S 16 Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás
- S 23 A keletkező permetet nem szabad belélegezni
- S 25 Kerülni kell a szembejutást
- S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni
- S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

Figyelem: Fokozottan tűzveszélyes! A palack túlnyomás alatt van! Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50°C-nál magasabb hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni, vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos! Tilos nyílt lánggra, vagy bármilyen izzó anyagra permetezni. Tűzforrástól távol tartan és használata közben tilos a dohányzás. A készülék utántöltése tilos.

A készítmény szenzibilizáló anyagot (permetrin) tartalmaz. Túlérzékeny személyeknél allergiás reakciót válthat ki.

Gyártó cég neve: **Kollant S.p.A.**

Cím: Via C. Colombo, 7/7A, 30030 Vigonovo (VE), Olaszország

Forgalmazó cég neve: **Makhteshim Agan Hungary Zrt.**

Cím: 1037 Budapest, Montevideo u. 6.

Telefon: (36) 1 439 2000

16. Egyéb

A biztonsági adatlap a gyártó biztonsági adatlapja alapján készült, a termék szállított állapotára vonatkozik. Az adatlap csak a biztonságos használat, a megsemmisítés, a tárolás, a szállítás, stb. szempontjából jellemzi a terméket, és nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak ismerjük. A felhasználó saját felelősségére dönt az említett és külön beszerzett információi alapján a készítmény alkalmazásáról, a termék felhasználásáról. A felhasználók maguk felelősek azon kockázatokért, amik a készítmény használatából következnek. Az adatlap nem képezi semmilyen jogi kötelezettség vagy felelősségvállalás



alapját a bármilyen körülmények között történő használatból, vagy a helytelen használatból adódó következményekért.

A gyártó/forgalma nem vállal felelősséget olyan személyi sérülésekért, vagy anyagi károkért, amelyeket a készítmény okoz a vevőknek, felhasználóknak, vagy harmadik személynek, mivel a termék használatára nincs befolyással.

A biztonsági adatlap 2. pontjában szereplő R-mondatok:

- R 11 Tűzveszélyes
- R 12 Fokozottan tűzveszélyes
- R 20/22 Belélegezve és bőrrrel érintkezve ártalmas
- R 22 Lenyelve ártalmas
- R 36 Szemizgató hatású
- R 43 Bőrrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
- R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat
- R 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat
- R 67 Gőzök álmoságot vagy szédülést okozhatnak

A gyártó biztonsági adatlapja készült: 07/09/2006 (Revision nr. 4)

A készítmény besorolását a 15. pont tartalmazza.

Vonatkozó magyar törvények és rendeletek:

- Biocid rendelet: 21/2008 (V.22.) EüM-FVM-KvVM együttes rendelettel módosított 38/2003. (VII. 7.) ESzCsSM-FVM-KvVM együttes rendelet
- Munkavédelem: a 2007. évi CLXI. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.
- Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 38/2008 (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007. (VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) ESzCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM-SZMM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet módosításáról.
- Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól.
- Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

Készült: Budapest, 2010. január 20.